

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības “Oficiālajā Vēstnesī” un ir pieejamas datubāzē “Eur-Lex”. Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B****KOMISIJAS LĒMUMS****(2011. gada 16. marts),**

ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis

*(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 1630)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2011/163/ES)

(OV L 70, 17.3.2011., 40. lpp.)

Grozīts ar:

Oficiālais Vēstnesis

| | | Nr. | Lappuse | Datums |
|---------------------|--|-------|---------|-------------|
| ► <u>M1</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2011/690/ES (2011. gada 14. oktobris) | L 270 | 48 | 15.10.2011. |
| ► <u>M2</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/302/ES (2012. gada 11. jūnijs) | L 152 | 42 | 13.6.2012. |
| ► <u>M3</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2013/161/ES (2013. gada 11. marts) | L 90 | 99 | 28.3.2013. |
| ► <u>M4</u> | Komisijas Regula (ES) Nr. 519/2013 (2013. gada 21. februāris) | L 158 | 74 | 10.6.2013. |
| ► <u>M5</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2013/422/ES (2013. gada 1. augusts) | L 209 | 21 | 3.8.2013. |
| ► <u>M6</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/355/ES (2014. gada 12. jūnijs) | L 175 | 32 | 14.6.2014. |
| ► <u>M7</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/891/ES (2014. gada 8. decembris) | L 353 | 17 | 10.12.2014. |
| ► <u>M8</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1338 (2015. gada 30. jūlijs) | L 206 | 69 | 1.8.2015. |
| ► <u>M9</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/601 (2016. gada 15. aprīlis) | L 103 | 43 | 19.4.2016. |
| ► <u>M10</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2092 (2016. gada 28. novembris) | L 324 | 11 | 30.11.2016. |
| ► <u>M11</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2017/903 (2017. gada 23. maijs) | L 138 | 189 | 25.5.2017. |
| ► <u>M12</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/233 (2018. gada 15. februāris) | L 45 | 33 | 17.2.2018. |
| ► <u>M13</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1067 (2018. gada 26. jūlijs) | L 192 | 36 | 30.7.2018. |
| ► <u>M14</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/64 (2019. gada 14. janvāris) | L 13 | 2 | 16.1.2019. |
| ► <u>M15</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/525 (2019. gada 26. marts) | L 86 | 72 | 28.3.2019. |
| ► <u>M16</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/1141 (2020. gada 29. jūlijs) | L 248 | 12 | 31.7.2020. |
| ► <u>M17</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/2218 (2020. gada 22. decembris) | L 438 | 63 | 28.12.2020. |
| ► <u>M18</u> | Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/653 (2021. gada 20. aprīlis) | L 138 | 1 | 22.4.2021. |

Labota ar:

- **C1** Kļūdu labojums, OV L 256, 22.9.2012., 23. lpp. (2012/302/ES)



KOMISIJAS LĒMUMS

(2011. gada 16. marts),

ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 1630)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/163/ES)

1. pants

Direktīvas 96/23/EK 29. pantā paredzētie plāni, ko Komisijai iesniegušas pielikuma tabulā minētās trešās valstis, ir apstiprināti attiecībā uz dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas paredzēti lietošanai uzturā un šajā tabulā atzīmēti ar "X".

2. pants

1. Trešās valstis, kas izmanto izejvielas, kuras importētas no citām trešām valstīm, kas saskaņā ar šo lēmumu apstiprinātas dzīvnieku izcelsmes pārtikas ražošanai, vai no dalībvalstīm, lai eksportētu uz Eiropas Savienību, un kas nevar uzrādīt atlieku pārraudzības plānu, kas atbilst Direktīvas 96/23/EK 7. pantā minētajam, par šādām izejvielām, plānā iekļauj šādu paziņojumu:

"[Trešās valsts] kompetentā iestāde nodrošina, ka lietošanai uzturā paredzēti dzīvnieku izcelsmes produkti, kas eksportēti uz Eiropas Savienību, konkrēti produkti, kas ražoti no izejvielām, kas importētas [trešā valstī], nāk tikai no uzņēmumiem, kas apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 854/2004 12. pantu, un ir izveidotas uzticamas procedūras, kuras garantē, ka šādai pārtikai izmantotās dzīvnieku izcelsmes izejvielas ir iegūtas tikai Eiropas Savienības dalībvalstīs vai trešās valstīs, kuras minētas saistībā ar attiecīgo izejvielu Komisijas Lēmuma 2011/163/ES pielikumā, bez zemsvītras piezīmes, kas piemērotu ierobežojumu, kā noteikts lēmuma 2. panta 2. punktā."

2. Šā lēmuma pielikumā ierakstā par trešo valsti, kas eksportē lietošanai uzturā paredzētus dzīvnieku izcelsmes produktus, kas ražoti tikai no dzīvnieku izcelsmes izejvielām, kuras iegūtas Savienības dalībvalstīs vai trešās valstīs, kuras sniegušas plānu saskaņā ar Direktīvas 96/23/EK 29. pantu, iekļauj šādu zemsvītras piezīmi par ierobežojumu:

"Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas, kas iegūtas vai nu no citām trešām valstīm, kuras apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību, vai arī no dalībvalstīm."

3. pants

1. Pārejas periodā līdz 2011. gada 30. aprīlim dalībvalstis pieņem trušu un saimniecībā audzētu medījumdzīvnieku sūtījumus no Urugvajai un zirgu produktu sūtījumus no Ukrainas, ja importētājs var pierādīt, ka šādi sūtījumi sertificēti un nosūtīti saskaņā ar Lēmumu 2004/432/EK no Urugvajai vai Ukrainas uz Savienību pirms 2011. gada 15. marta.

▼B

2. Pārejas periodā līdz 2011. gada 25. martam dalībvalstis pieņem kaušanai paredzētu zirgu sūtījumus no Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas vai Ukrainas, ja šādu dzīvnieku importētājs var pierādīt, ka tie sertificēti un nosūtīti saskaņā ar Lēmumu 2004/432/EK no Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Ukrainas uz Savienību pirms 2011. gada 15. marta.

4. pants

Lēmumu 2004/432/EK atceļ.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

To piemēro no 2011. gada 15. marta.

PIELIKUMS

| ISO2 kods | Valsts ⁽¹⁾ | Liellopi | Aitas/kazas | Cūkas | Zirgi | Mājputni | Akvakultūra | Piens | Olas | Truši | Savvaļas medījumdzīvnieki | Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki | Medus |
|-----------|--------------------------|----------|-------------|------------------|------------------|----------|------------------|-------------------|------|-------|---------------------------|--------------------------------------|-------|
| AD | Andora | X | X | X ⁽³⁾ | X | | | | | | | | X |
| AE | Apvienotie Arābu Emirāti | | | | | | X ⁽³⁾ | X ⁽¹³⁾ | | | | | |
| AL | Albānija | | X | | | | X ⁽⁸⁾ | | X | | | | |
| AM | Armēnija | | | | | | X | | | | | | X |
| AR | Argentīna | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| AU | Austrālija | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| BA | Bosnija un Hercegovina | X | X | X | | X | X ⁽⁸⁾ | X | X | | | | X |
| BD | Bangladeša | | | | | | X | | | | | | |
| BF | Burkinafaso | | | | | | | | | | | | X |
| BJ | Benina | | | | | | | | | | | | X |
| BN | Bruneja | | | | | | X | | | | | | |
| BR | Brazīlija | X | | | X | X | X | | | | | | X |
| BW | Botsvāna | X | | | | | | | | | | | |
| BY | Baltkrievija | | | | X ⁽²⁾ | | X | X | X | | | | X |
| BZ | Beliza | | | | | | X | | | | | | |
| CA | Kanāda | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CH | Šveice | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |

▼M18

| ISO2 kods | Valsts ⁽¹⁾ | Liellopi | Aitas/kazas | Cūkas | Zirgi | Mājputni | Akvakultūra | Piens | Olas | Truši | Savvaļas medījumdzīvnieki | Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki | Medus |
|-----------|--------------------------|----------|-------------------|-------|-------|----------|-------------------|-------|------------------|-------|---------------------------|--------------------------------------|-------|
| CL | Čīle | X | X | X | | X | X | X | | | X | | X |
| CM | Kamerūna | | | | | | | | | | | | X |
| CN | Ķīna | | | | | X | X | | X | X | | | X |
| CO | Kolumbija | | | | | | X | X | X ⁽³⁾ | | | | |
| CR | Kostarika | | | | | | X | | | | | | |
| CU | Kuba | | | | | | X | | | | | | X |
| DO | Dominikānas Republika | | | | | | | | | | | | X |
| EC | Ekvadora | | | | | | X | | | | | | |
| ET | Etiopija | | | | | | | | | | | | X |
| FK | Foklenda (Malvinu) Salas | X | X ⁽¹²⁾ | | | | X ⁽⁸⁾ | | | | | | |
| FO | Fēru Salas | | | | | | X ⁽⁸⁾ | | | | | | |
| GB | Lielbritānija | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| GE | Gruzija | | | | | | | | | | | | X |
| GG | Gērnzija | X | | | | | | X | | | | | |
| GH | Gana | | | | | | | | | | | | X |
| GL | Grenlande | | X | | | | | | | | | X | |
| GT | Gvatemala | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | X |
| HN | Hondurasa | | | | | | X | | | | | | |
| ID | Indonēzija | | | | | | X | | | | | | |
| IL | Izraēla ⁽⁶⁾ | | | | | X | X | X | X | | | | X |

▼M18

| ISO2 kods | Valsts ⁽¹⁾ | Liellopi | Aitas/kazas | Cūkas | Zirgi | Mājputni | Akvakultūra | Piens | Olas | Truši | Savvaļas medījumdzīvnieki | Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki | Medus |
|-----------|-----------------------|----------|-------------------|-------|-------|------------------|-------------------|-------|------|-------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|
| IM | Menas Sala | X | X | X | | | X | X | | | | | X |
| IN | Indija | | | | | | X | | X | | | | X |
| IR | Irāna | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | |
| JE | Džērsija | X | | | | | | X | | | | | |
| JM | Jamaika | | | | | | | | | | | | X |
| JP | Japāna | X | | X | | X | X | X | X | | | | |
| KE | Kenija | | | | | | X | | | | | | |
| KR | Dienvidkoreja | | | | | X | X | | | | | | |
| LK | Šrilanka | | | | | | X | | | | | | |
| MA | Maroka | | | | | X | X ⁽⁸⁾ | | | | | | |
| MD | Moldova | | | | | X | X ⁽⁸⁾ | X | X | | | | X |
| ME | Melnkalne | X | X ⁽¹²⁾ | X | | X | X ⁽⁸⁾ | X | X | | | | X |
| MG | Madagaskara | | | | | | X | | | | | | X |
| MK | Ziemeļmaķedonija | X | X | X | | X | X | X | X | | X | | X |
| MM | Mjanma/Birma | | | | | | X | | | | | | X |
| MU | Maurīcija | | | | | | X | | | | | | X ⁽³⁾ |
| MX | Meksika | | | | | | X | | X | | | | X |
| MY | Malaizija | | | | | X ⁽³⁾ | X | | | | | | |
| MZ | Mozambika | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | |

▼M18

| ISO2 kods | Valsts ⁽¹⁾ | Liellopi | Aitas/kazas | Cūkas | Zirgi | Mājputni | Akvakultūra | Piens | Olas | Truši | Savvaļas medījumdzīvnieki | Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki | Medus |
|-----------|------------------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|------|-------|---------------------------|--------------------------------------|-------|
| NA | Namībija | X | X ⁽¹²⁾ | | | | | | | | X | | |
| NC | Jaunkaledonija | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | X | X |
| NI | Nikaragva | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | X |
| NG | Nigērija | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | |
| NZ | Jaunzēlande | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| OM | Omāna | | | | | | X ⁽⁸⁾ | | | | | | |
| PA | Panama | | | | | | X | | | | | | |
| PE | Peru | | | | | | X | | | | | | |
| PH | Filipīnas | | | | | | X | | | | | | |
| PM | Senpjēra un Mikelona | | | | | X | | | | | | | |
| PN | Pitkērnas Salas | | | | | | | | | | | | X |
| PY | Paragvaja | X | | | | | | | | | | | |
| RS | Serbija ⁽⁴⁾ | X | X | X | X ⁽²⁾ | X | X | X | X | | X | | X |
| RU | Krievija | X | X | X | | X | | X | X | | | X ⁽⁵⁾ | X |
| RW | Ruanda | | | | | | | | | | | | X |
| SA | Saūda Arābija | | | | | | X | | | | | | |
| SG | Singapūra | X ⁽³⁾ | X ⁽³⁾ | X ⁽³⁾ | X ⁽⁷⁾ | X ⁽³⁾ | X | X ⁽³⁾ | | | X ⁽⁷⁾ | X ⁽⁷⁾ | |
| SL | Sjerraleone | | | | | | | | | | | | X |
| SM | Sanmarīno | X | | X ⁽³⁾ | | | | X | | | | | X |
| SV | Salvadora | | | | | | | | | | | | X |

▼M18

| ISO2 kods | Valsts ⁽¹⁾ | Liellopi | Aitas/kazas | Cūkas | Zirgi | Mājputni | Akvakultūra | Piens | Olas | Truši | Savvaļas medījumdzīvnieki | Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki | Medus |
|-----------|-----------------------------|----------|-------------------|-------|-------|------------------|-------------------|-------|------|-------|---------------------------|--------------------------------------|-------|
| SZ | Svatini | X | | | | | | | | | | | |
| TG | Togo | | | | | | | | | | | | X |
| TH | Taizeme | | | | | X | X | | | | | | X |
| TN | Tunisija | | | | | | X ⁽⁸⁾ | | | | X | | |
| TR | Turcija | | | | | X | X | X | X | | | | X |
| TW | Taivāna | | | | | | X | | X | | | | X |
| TZ | Tanzānija | | | | | | X ⁽¹⁰⁾ | | | | | | X |
| UA | Ukraina | X | | X | | X | X ⁽⁸⁾ | X | X | X | | | X |
| UG | Uganda | | | | | | X | | | | | | X |
| US | Amerikas Savienotās Valstis | X | X ⁽¹¹⁾ | X | | X | X | X | X | X | X | X | X |
| UY | Urugvaja | X | X | | X | | X | X | | | X | | X |
| VE | Venecuēla | | | | | | X | | | | | | |
| VN | Vjetnama | | | | | | X | | | | | | X |
| XK | Kosova | | | | | X ⁽³⁾ | | | | | | | |
| ZA | Dienvīdāfrika | | | | | | | | | | X | X ⁽⁹⁾ | |
| ZM | Zambija | | | | | | | | | | | | X |

⁽¹⁾ Tabulā ir valstu un teritoriju saraksts. Tajā ir ne tikai Eiropas Savienības atzītās valstis.

⁽²⁾ Kaušanai paredzētu dzīvu zirgu dzimtas dzīvnieku eksports uz Savienību (tikai produktīvie dzīvnieki).

⁽³⁾ Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas no dalībvalstīm vai no citām trešām valstīm, kas apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību.

⁽⁴⁾ Izņemot Kosovu (šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovā neatkarības deklarāciju).

⁽⁵⁾ Tikai ziemeļbrieži.

⁽⁶⁾ Ar to šeit domāta Izraēlas Valsts, izņemot teritorijas, kas Izraēlas pārvaldē atrodas kopš 1967. gada jūnija, proti, Golānas augstienes, Gazas joslu, Austrumjeruzalemi un pārējo Rietumkrastu.

⁽⁷⁾ Tikai tās Savienībai paredzētās preces, kuru sastāvā ir svaiga Jaunzēlandes izcelsmes gaļa un kuras tiek izkrautas, pārkrautas un pārvadātas tranzītā caur Singapūru, ar vai bez uzglabāšanas tajā.

⁽⁸⁾ Izņemot vēžveidīgos.

⁽⁹⁾ Tikai skrējējputni.

⁽¹⁰⁾ Izņemot zivis.

⁽¹¹⁾ Tikai kazu sugas dzīvnieki.

⁽¹²⁾ Tikai aitu sugas dzīvnieki.

⁽¹³⁾ Tikai kameiļa piens.